



**SALUS CONTROLS**  
RT310i

Installation guide

www.salus-controls.com

Computer

www.salus-controls.com

RT310i

www.salus-controls.com

**Introducere**  
SALUS RT310 este un termostat programabil controlat de pe smartphone. Termostatul RT310 va porni sau opri sistemul de încălzire după nevoie în concordanță cu temperatura setată local pe termostat sau folosind aplicația dedicată.

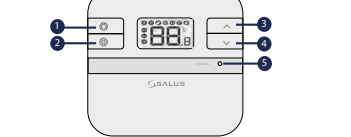
**Conformitate produsului**  
Acest produs este în conformitate cu următoarele directive europene: EMC 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU și RoHS 2011/65/EU. Testul integrat și Declarația de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet: www.salusgal.com (N°) 868.0-868.6MHz <1348MHz

**Informații de securitate**  
Doar pentru uz în spații închise. Montajul este complet uscat. Acest produs se instalează de către o persoană competentă în concordanță cu reglementările europene și naționale.

⚠️ Decalcați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare 230V, înainte de a-l instala sau face orice fel de modificări!

⚠️ Poziționați dispozitivul într-o zonă ventilată și protejați-l de umezeală și temperaturi ridicate.

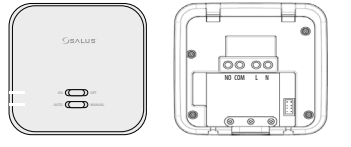
**Funkcje przycisków** / **Функции кнопок**  
**Funkcje tlačítek** / **Функциональные кнопки**



1. Włącz podświetlenie wyświetlacza / Zapne podsvetivaniye LED displeya / Включите подсветку ЖК-дисплея / Lumiere de fundal
2. Włącz / Wyłącz tryb ochrony przed zamrażaniem / Zapne / Vynuln trybu perez zamrazhivaniye / Вкл./Выкл. режим защиты от замораживания / Протекция anti-frost
3. Przycisk zwiększania wartości / Tlačitko zrysheni / Кнопка вверх / Button +
4. Przycisk zmniejszania wartości / Tlačitko snizheniye / Кнопка вниз / Button -
5. Tryb testowania / Tryb parovaniya / Tlačitko testni / Testovaniye / Spravkaniye / Mod testovaniya / Mod sincronizatsii

**Instalacja - Krok 1** / **Установка - шаг 1**  
**Instalare - Pasul 1**

**1. RXRT510**

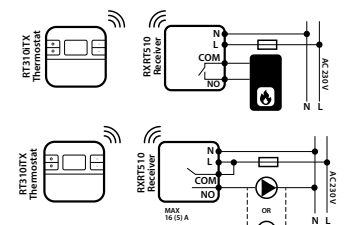


⚠️ Zanim włożysz baterie do nadajnika regulatora, podłącz przewody do odbiornika zgodnie ze schematem elektrycznym.

⚠️ Před vložením baterií do termostatu, zapojte přijímač podle schématu a zapněte ho.

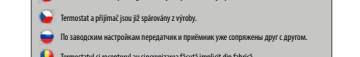
Подключите приёмник согласно диаграмме, включите приёмник, после этого вставьте батареи в термостат.

Realizati conexiunile pentru receptor urmând diagrama și porniți receptorul înainte de a introduce bateriile în termostat.



⚠️ Odbiornik kod nadajnika regulatora są fabrycznie z sobą zsynchronizowane. Termostat a przyjmaj są już sparowane z wtybn. Po zainstalowaniu nadajnika i przyjmki już spraczone drug z drugim. Termostat și receptorul au sincronizarea făcută implicit din fabrică.

**2. RT310TX**



⚠️ Przed włożeniem baterii zanotuj nr SRT Twojego regulatora i zarejestruj go w aplikacji internetowej.


⚠️ Před vložením baterií, si prosím poznamenejte číslo SRT a zaregistrujete si Vaše zařízení v aplikaci internetové.

⚠️ Замістіть серійний номер SRT, наклеєний на внутрішній корпус батарейного отсека термостата. Он буде нужен при реєстрації пристрою. Після цього вложите батареї.

⚠️ Înainte de introducerea bateriilor, vă rugăm notați numărul SRT și înregistrați produsul folosind aplicația.

**Instalacja - Krok 2** / **Установка - шаг 2**  
**Instalare - Pasul 2**

**3. ITG310**



⚠️ Podłącz bramkę internetową do Twojego routera internetowego. Bramka internetowa jest parownie przygotowana i internetem, gdy dioda na bramce zapali się na zielono.

⚠️ Připojte bránu k routeru. Brána je ově-řena, když zelená LED dioda svítí.

⚠️ Подключите интернет шнур к роутеру. Интернет шнур находится в режиме онлайн, когда светится зелёный светодиод.

⚠️ Conecteți Gateway-ul la router. Gateway-ul este online atunci când LED-ul verde este aprins.

**Parowanie** / **Процесс сопряжения**  
**Parovrac proces** / **Процесul de sincronizare**

Naciśnij przycisk parowania przez 3 sekundy. Poczekaj 9 minut na zakończenie procesu parowania, lub jeżeli czerwona dioda przestanie migać, naciśnij ponownie przycisk parowania przez 3 sekundy.

⚠️ Dacă în timpul parării apar erori, apăsați din nou pe butonul de parare și așteptați 9 minute înainte de a începe din nou procesul de parare.

⚠️ Naciśnij przycisk parowania przez 3 sekundy. Poczekaj 9 minut na zakończenie procesu parowania, lub jeżeli czerwona dioda przestanie migać, naciśnij ponownie przycisk parowania przez 3 sekundy.

⚠️ Dacă în timpul parării apar erori, apăsați din nou pe butonul de parare și așteptați 9 minute înainte de a începe din nou procesul de parare.

⚠️ Naciśnij przycisk parowania przez 3 sekundy. Poczekaj 9 minut na zakończenie procesu parowania, lub jeżeli czerwona dioda przestanie migać, naciśnij ponownie przycisk parowania przez 3 sekundy.

⚠️ Dacă în timpul parării apar erori, apăsați din nou pe butonul de parare și așteptați 9 minute înainte de a începe din nou procesul de parare.

**Testowanie transmisji** / **Тестирование**  
**Test spárování** / **Процесul de testare al sincronizării**

Naciśnij przycisk parowania 1 raz aby przetestować łączność bezprzewodową. Jeżeli urządzenie są ze sobą poprawnie sparowane, dioda ON oraz AUTO będzie migać. Po 9 minutach regulacja automatycznie zakończy testowanie, lub testowanie może zostać zakończone szybciej, poprzez ponowne naciśnięcie przycisku parowania.

⚠️ Dacă în timpul testării apar erori, apăsați din nou pe butonul de parare și așteptați 9 minute înainte de a începe din nou procesul de parare.

⚠️ Naciśnij przycisk parowania 1 raz aby przetestować łączność bezprzewodową. Jeżeli urządzenie są ze sobą poprawnie sparowane, dioda ON oraz AUTO będzie migać. Po 9 minutach regulacja automatycznie zakończy testowanie, lub testowanie może zostać zakończone szybciej, poprzez ponowne naciśnięcie przycisku parowania.

⚠️ Dacă în timpul testării apar erori, apăsați din nou pe butonul de parare și așteptați 9 minute înainte de a începe din nou procesul de parare.

**Testowanie transmisji** / **Тестирование**  
**Test spárování** / **Процесul de testare al sincronizării**

Naciśnij przycisk parowania 1 raz aby przetestować łączność bezprzewodową. Jeżeli urządzenie są ze sobą poprawnie sparowane, dioda ON oraz AUTO będzie migać. Po 9 minutach regulacja automatycznie zakończy testowanie, lub testowanie może zostać zakończone szybciej, poprzez ponowne naciśnięcie przycisku parowania.

⚠️ Dacă în timpul testării apar erori, apăsați din nou pe butonul de parare și așteptați 9 minute înainte de a începe din nou procesul de parare.

⚠️ Naciśnij przycisk parowania 1 raz aby przetestować łączność bezprzewodową. Jeżeli urządzenie są ze sobą poprawnie sparowane, dioda ON oraz AUTO będzie migać. Po 9 minutach regulacja automatycznie zakończy testowanie, lub testowanie może zostać zakończone szybciej, poprzez ponowne naciśnięcie przycisku parowania.

⚠️ Dacă în timpul testării apar erori, apăsați din nou pe butonul de parare și așteptați 9 minute înainte de a începe din nou procesul de parare.

**Wprowadzenie**  
SALUS RT310 to programowany regulator temperatury z możliwością sterowania przez Internet. Regulator RT310 służy do włączania i wyłączania Twojego układu ogrzewania, w zależności od zaprogramowanego na serwie. Ustawienia mogą być dokonane dzięki za pomocą dedykowanej aplikacji internetowej lub aplikacji z poziomu urządzenia.

**Declaracja zgodności**  
Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE: EMC 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU oraz RoHS 2011/65/EU. Pełne informacje dostępne są na stronie internetowej www.salusgal.com (N°) 868.0-868.6MHz <1348MHz

**Instrukcje bezpieczeństwa**  
Należy unikać urządzenia zgodnie z rozkazowaniem. Produkt wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Urządzenie należy instalować w suchym stanie. Przed uruchomieniem należy upewnić się, że wszystkie przewody są prawidłowo podłączone i zabezpieczone przed uszkodzeniem. Nie należy używać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

**Uwaga!** Zanim włożysz baterie do nadajnika regulatora, podłącz przewody do odbiornika zgodnie ze schematem elektrycznym.

**Uwaga!** Před vložením baterií do termostatu, zapojte přijímač podle schématu a zapněte ho.

**Uwaga!** Înainte de introducerea bateriilor, vă rugăm notați numărul SRT și înregistrați produsul folosind aplicația.

**Uwaga!** Podłącz bramkę internetową do Twojego routera internetowego. Bramka internetowa jest parownie przygotowana i internetem, gdy dioda na bramce zapali się na zielono.

**Uwaga!** Připojte bránu k routeru. Brána je ově-řena, když zelená LED dioda svítí.

**Uwaga!** Подключите интернет шнур к роутеру. Интернет шнур находится в режиме онлайн, когда светится зелёный светодиод.

**Uwaga!** Conecteți Gateway-ul la router. Gateway-ul este online atunci când LED-ul verde este aprins.

**Uwaga!** Zanim włożysz baterie do nadajnika regulatora, podłącz przewody do odbiornika zgodnie ze schematem elektrycznym.

**Uwaga!** Před vložením baterií do termostatu, zapojte přijímač podle schématu a zapněte ho.

**Uwaga!** Înainte de introducerea bateriilor, vă rugăm notați numărul SRT și înregistrați produsul folosind aplicația.

**Uwaga!** Podłącz bramkę internetową do Twojego routera internetowego. Bramka internetowa jest parownie przygotowana i internetem, gdy dioda na bramce zapali się na zielono.

**Uwaga!** Připojte bránu k routeru. Brána je ově-řena, když zelená LED dioda svítí.

**Uwaga!** Подключите интернет шнур к роутеру. Интернет шнур находится в режиме онлайн, когда светится зелёный светодиод.

**Uwaga!** Conecteți Gateway-ul la router. Gateway-ul este online atunci când LED-ul verde este aprins.

**Uwaga!** Zanim włożysz baterie do nadajnika regulatora, podłącz przewody do odbiornika zgodnie ze schematem elektrycznym.

**Uwaga!** Před vložením baterií do termostatu, zapojte přijímač podle schématu a zapněte ho.

**Uwaga!** Înainte de introducerea bateriilor, vă rugăm notați numărul SRT și înregistrați produsul folosind aplicația.

**Uwaga!** Podłącz bramkę internetową do Twojego routera internetowego. Bramka internetowa jest parownie przygotowana i internetem, gdy dioda na bramce zapali się na zielono.

**Uwaga!** Připojte bránu k routeru. Brána je ově-řena, když zelená LED dioda svítí.

**Uwaga!** Подключите интернет шнур к роутеру. Интернет шнур находится в режиме онлайн, когда светится зелёный светодиод.

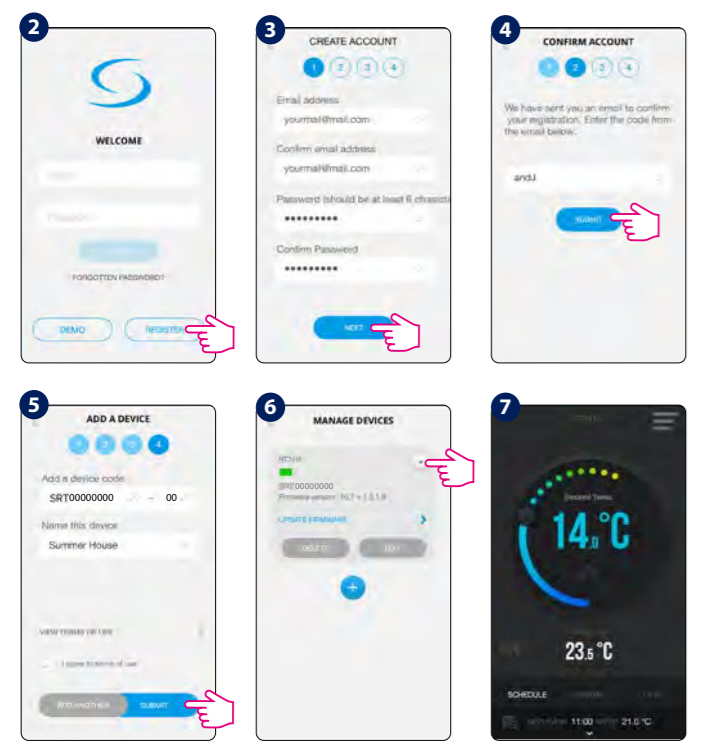
**Uwaga!** Conecteți Gateway-ul la router. Gateway-ul este online atunci când LED-ul verde este aprins.

1 Pobierz aplikację RT310i, utwórz konto i zarejestruj swoje urządzenie. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

2 Stáhněte si RT310i aplikaci, vytvořte účet a zaregistrujte své zařízení. Postupujte podle pokynů na obrazovce a dokončete všechny kroky.

3 Скачайте приложение RT310i, затем создайте аккаунт и зарегистрируйте устройство. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить процесс настройки.

4 Descărcați aplicația RT310i, creați-vă un cont și înregistrați-vă produsul. Urmați indicațiile de pe ecran pentru a parcurge toți pașii.

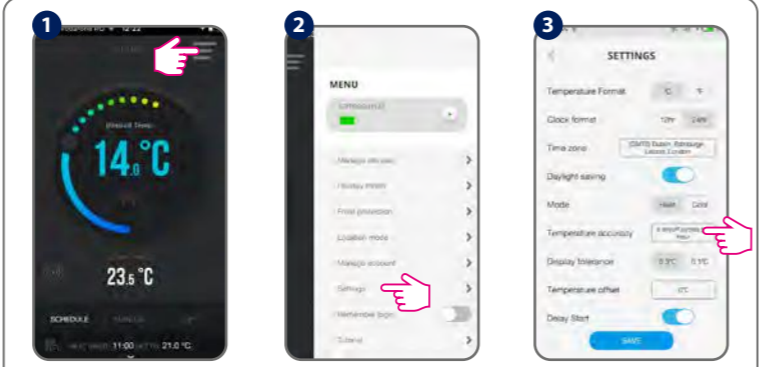


5 Ustawienia urządzenia z poziomu aplikacji / Nastavení zařízení přes aplikaci

6 Настройки устройства через Приложение / Setări ale termostatului prin aplicație

7 Funkcje dostępne z poziomu aplikacji: Zmiany temperatury, Zmiana czasu, Strefa czasowa, Letnia zmiana czasu, Tryb grzanie lub chłodzenie, Dokładność utrzymywanej temperatury, Dokładność wyświetlanej temperatury, Kalibracja wyświetlanej temperatury, wg harmonogramu / Tryb ręczny / Tryb OFF, Tryb wakacyjny, Tryb pracy według lokalizacji, Opóźnienie startu.

8 Funcții disponibile doar în aplicație: Formát teploty, Formát hodin, Časové pásmo, Automatická změna letní / zimní čas, Režim vytápění nebo chlazení, Přesnost teploty, Tolerance zobrazení, Korekce teploty, Program / Manuální režim / Vypnuto, Režim Dovolená, Upozornění na vzdálení, Zpožděné zapnutí.



9 Dostosuj ustawienia zgodnie z własnymi preferencjami. Czas i data zostaną ustawione automatycznie po podłączeniu do Internetu. Ustaw tryb ogrzewanie/chłodzenie. Tryb ogrzewania służy do sterowania kotłem grzewczym. Tryb chłodzenia służy do sterowania urządzeniem chłodzącym. W trybie chłodzenia można wybrać dokładność utrzymywanej temperatury w zakresie od  $\pm 0,5^\circ\text{C}$  do  $\pm 0,25^\circ\text{C}$ . W trybie ogrzewania można wybrać między niższym poziomem komfortu (6 cykli włączenia / wyłączenia na godzinę) i wyższym poziomem komfortu (9 cykli włączenia / wyłączenia na godzinę). Kalibracja wyświetlanej temperatury dostosowywana jest w zakresie  $\pm 3^\circ\text{C}$ .

10 Přizpůsobte své nastavení podle Vašich preferencí. Čas a datum budou nastaveny automaticky po připojení k internetu. Nastavte režim (Vytápění / Chlazení). Režim vytápění se používá pro ovládání topného kotle. Režim chlazení se používá pro ovládání chladičového zařízení. V režimu chlazení můžete zvolit přesnost teploty mezi  $\pm 0,5^\circ\text{C}$  a  $\pm 0,25^\circ\text{C}$ . V režimu Vytápění můžete zvolit také nižší úroveň komfortu (6 cyklů zapnutí / vypnutí za hodinu) a vyšší úroveň komfortu (9 cyklů zapnutí / vypnutí za hodinu). Korekci teploty můžete upravit naměřenou teplotu v rozsahu  $\pm 3^\circ\text{C}$ .

11 Задайте свои настройки в соответствии с вашими предпочтениями. Время и дата будут установлены автоматически после подключения к Интернету. Установите режим (Нагрев / Охлаждение). Режим Нагрева используется для контроля работы котла (нагревательного устройства). Режим Охлаждения применяется для контролирования работы охлаждающих приборов. В режиме Охлаждения, вы можете выбрать точность измерения температуры между  $\pm 0,5^\circ\text{C}$  и  $\pm 0,25^\circ\text{C}$ . В режиме нагрева, вы можете выбрать также между низким (6 циклов вкл.-выкл. в час) и высоким уровнем комфорта (9 циклов вкл.-выкл. в час). Также, для того, чтобы подкорректировать измеряемую температуру, можно менять настройки измерения в диапазоне  $\pm 3^\circ\text{C}$ .

12 Personalizați setările în funcție de preferințele dumneavoastră. Ora și data se vor actualiza automat odată ce sunteți conectați la internet. Setati modul (încălzire/răcire). Modul Încălzire este folosit pentru a controla un cazan. Modul Răcire este folosit pentru a controla un sistem de răcire. În Modul Răcire, puteți alege un interval de temperatură între  $\pm 0,5^\circ\text{C}$  și  $\pm 0,25^\circ\text{C}$ . În Modul Încălzire, puteți alege de asemenea un nivel de confort scăzut (6 cicluri pe oră) și un nivel de confort sporit (9 cicluri pe oră). În plus, pentru a calibra temperatura, puteți folosi un interval de  $\pm 3^\circ\text{C}$ .

13 Istnieją 3 tryby pracy: 1. Zgodnie z harmonogramem (7 dni, 5-2 tygodnie roboczy/weekend, 24h) 2. Tryb ręczny, 3. Tryb OFF.

14 Три возможности программирования работы регулятора: 1. По расписанию (7 дней, 5-2 дней и 24 ч) 2. Ручное управление и 3. Выкл.

15 K dispozici jsou 3 nastavení programu. 1. Program (7 dnů, 5-2 dny a 24hod) 2. Manuální, 3. Vypnutí termostatu.

16 Există 3 setări ale programelor 1. Automat (7 zile, 5-2 zile, 24 ore) , 2. Manual, 3. Oprit.

**Schedule Mode**

	All	5/2	Individual
	Ustaw taki sam harmonogram na każdy dzień tygodnia.	Ustaw inny harmonogram na dni robocze oraz weekend.	Ustaw inny harmonogram na każdy dzień tygodnia.
	Nastavit jeden program na celý týden (každý den stejný).	Nastavit program pro pracovní dny a program pro víkend.	Nastavit denní program (každý den jiný).
	Установить одно расписание на всю неделю (каждый день одно и то же).	Установить расписание 5+2 (рабочие дни + выходные отдельно).	Установить расписание 24 ч. (каждый день индивидуально).
	Setati un program pentru toată săptămâna (aceiași în fiecare zi).	Setati un program pentru zilele lucrătoare și pentru weekend.	Setati un program zilnic (diferit pentru fiecare zi).

17 W trybie ręcznym, regulator będzie cały czas utrzymywał jedną temperaturę, nie uwzględniając harmonogramu. Aby wyłączyć tryb ręczny należy wyłączyć harmonogram lub włączyć tryb OFF.

18 В ручном режиме Вы вручную задаете требуемую температуру. Чтобы выйти из ручного режима, переключитесь на работу по расписанию или выключите регулятор.

19 V manuálním režimu bude trvale blokováno program. Manuální režim ukončíte přepnutím do režimu Program nebo Vypnutí termostatu.

20 În modul manual nu se va ține cont de programul stabilit. Anulați modul manual setând modul automat sau cel Oprit.

21 Regulator będzie pracował zgodnie z harmonogramem, nawet jeżeli utraci łączność z Internetem. Jeżeli regulator, przed utratą łączności z Internetem, znajdował się w trybie ochrony przed zamrożeniem, można włączyć harmonogram z poziomu urządzenia (szczegóły znajdują się w instrukcji obsługi, w dziale dotyczącym trybu ochrony przed zamrożeniem).

22 Pokud dojde ke ztrátě připojení k internetu, termostat bude fungovat v režimu Program. Pokud to nastane v režimu Protizámrzná ochrana můžete tento režim ukončit na termostatu a pokračovat v režim Program (viz bod Protizámrzná ochrana v manuálu).

23 Если Ваш регулятор потеряет связь с интернет сетью, RT310i будет следить за расписанием. Если регулятор работал в режиме защиты от заморозки, Вы можете выключить этот режим через регулятор, тогда будет он работать по расписанию (посмотрите часть, посвященную режиму защиты от заморозки нынешнего руководства).

24 Dacă conexiunea la internet este pierdută, termostatul va urma programul stabilit. Dacă termostatul se afla în Protecție anti-îngheț, aceasta se poate dezactiva manual de pe termostat și termostatul va urma programul stabilit (mai multe informații la secțiunea Protecție anti-îngheț).

25 Tryb ochrony przed zamarzaniem / Teplota Protizámrzná

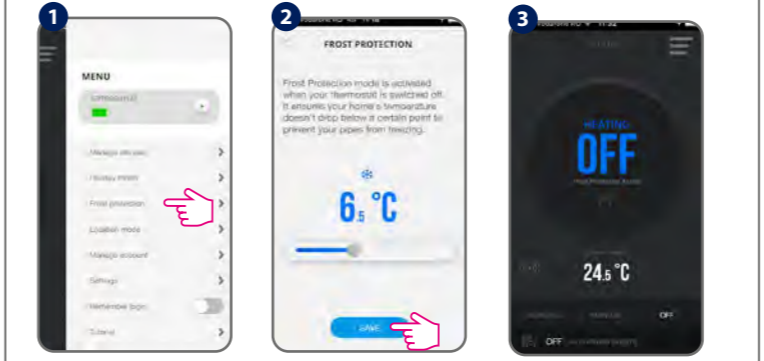
26 Защита от заморозания / Protecția anti-îngheț

27 Temperatura ochrony przed zamarzaniem może być ustawiona w zakresie od  $5,0^\circ\text{C}$  do  $9,0^\circ\text{C}$ . Temperatura ochrony przed zamarzaniem jest utrzymywana gdy regulator pracuje w trybie OFF lub w trybie wakacyjnym. Obydwa tryby mogą być aktywowane przez aplikację.

28 Ochrana lze nastavit v rozmezí  $5,0^\circ\text{C}$  až  $9,0^\circ\text{C}$ . Chcete-li zapnout režim Protizámrzná ochrana aktivujte režim Vypnutí termostatu nebo režim Dovolená přes aplikaci.

29 В данном режиме можете установить температуру защиты от заморозания в пределе  $5,0^\circ\text{C}$  -  $9,0^\circ\text{C}$ . Для того, чтобы включить режим Защиты от заморозания, необходимо активировать режим Выкл. или Отпуск через Приложение.

30 Temperatura poate fi setată în intervalul  $5-9^\circ\text{C}$ . Pentru a activa Protecția anti-îngheț selectați Modul Vacanță sau cel Oprit folosind aplicația.



31 Tryb ochrony przed zamarzaniem można także wyłączyć z poziomu regulatora, naciskając przycisk z symbolem ochrony przed zamarzaniem.

32 Protizámrzný režim může být také vypnut nebo zapnut na termostatu. Jedním stisknutím tlačítka Protizámrzná ochrana.

33 Режим защиты от заморозания может быть активирован/деактивирован через регулятор, для этого нажмите один раз коротко кнопку с символом снежинки.

34 Protecția anti-îngheț mai poate fi activată sau dezactivată manual de pe termostat apăsând o singură dată butonul Anti-îngheț.

35 Tryb wakacyjny / Režimu Dovolená

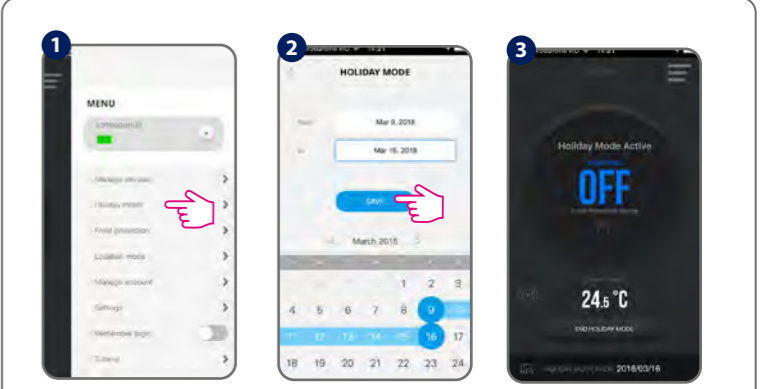
36 Режим Отпуск / Mod Vacanță

37 W czasie, gdy aktywny będzie tryb wakacyjny, regulator będzie utrzymywał temperaturę ochrony przed zamrożeniem.

38 Zvolte délku trvání režimu Dovolená. Protizámrzný režim bude aktivní během tohoto období.

39 Выберите время работы данного режима. Во время данного периода, будет активирован режим защиты от заморозания.

40 Selectați perioada pentru această funcție. Modul de protecție anti-îngheț va fi activ în această perioadă.



41 Gdy tryb wakacyjny zakończy się, regulator automatycznie przełączy się do trybu pracy, który utrzymywany był przed rozpoczęciem trybu wakacji (tryb automatyczny, tryb ręczny lub OFF).

42 Po ukončení režimu Dovolená, přejde termostat do předchozího režimu (Program, Manuální nebo Vypnuto).

43 После закончения режима Отпуск, термостат вернется в предыдущий режим работы (Расписание, Ручной или Выкл.).

44 După expirarea perioadei modului vacanță termostatul va urma programul stabilit anterior (AUTO, Manual sau Oprit).

45 Tryb pracy według lokalizacji / Upozornění na vzdálení

46 Функции геолокации / Mod Locație

47 Tryb pracy według lokalizacji to zautomatyzowana funkcja mająca na celu zmianę trybów działania regulatora zgodnie z bieżącą odległością od domu.

48 Režim Upozornění na vzdálení je automatizovaný úkol, který umožňuje změnit nastavení vytápění podle aktuální vzdálenosti od Vašeho domu.

49 В зависимости от того, на каком расстоянии от дома вы находитесь, приложение самостоятельно предложит пользователю изменение настроек нагрева/охлаждения.

50 Modul Locație este o funcție automată care poate schimba setările de încălzire în funcție de distanța dumneavoastră față de casă.

51 Jeśli włączony jest "Tryb pracy według lokalizacji" wystarczy przeciągnąć suwak, aby ustawić odległość od domu, która będzie miejscem zmiany trybów. Wybór zmienianych trybów określamy w menu "Ustawienia".

52 Je-li aktivován režim Upozornění na vzdálení, můžete přetáhnout jezdec, abyste nastavili limit vzdálenosti. Chcete-li upravit tento režim, přejděte do sekce Nastavení.

53 Если функция геолокации активна, переместите ползунок так, чтобы установить лимит для расстояния. Перейдите в режим настроек, чтобы управлять вашими настройками.

54 Dacă Mod Locație este activat, puteți muta butonul glisant pentru a seta limita distanței. Mergeți la "Setări" pentru a gestiona setările.

55 Wybierz swoje urządzenia i tryby, które chcesz aktywować, kiedy wyjdiesz i wrócisz do domu. Wybierz "ZAPISZ", aby potwierdzić. Twoje urządzenia będą automatycznie dostosowywane do twoich ustawień.

56 Vyberte zařízení a akci, kterou chcete provést při odjezdu a návratu domů. Zvolte "ULOŽIT" pro potvrzení. Vaše zařízení bude automaticky přenastaveno podle Vašich nastavení.

57 Выберите ваши устройства и действия, которые должны происходить, когда вы выходите из дома и когда возвращаетесь. Подтвердите свои настройки кнопкой. Настройки будут автоматически сохранены для ваших устройств.

58 Selectați dispozitivele și acțiunile care doriți să aibă loc atunci când plecați și veniți acasă. Apăsați "SALVARE" pentru a confirma. Dispozitivele dumneavoastră se vor ajusta conform setărilor.